

Poland-Zielona Góra: Clothing, footwear, luggage articles and accessories

OJ S 158/2021 17/08/2021

Contract award notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Regionalna Dyrekcja Lasów Państwowych w Zielonej Górze zwana dalej RDLP
- Zamawiający upoważniony do przygotowania i przeprowadzenia wspólnego postępowania

Postal address: ul. Kazimierza Wielkiego 24 a

Town: Zielona Góra

NUTS code: PL432 Zielonogórski

Postal code: 65-950

Country: Poland

Contact person: Małgorzata Materna, Eugeniusz Kielczawa

E-mail: rdlp@zielonagora.lasy.gov.pl

Telephone: +48 533373570/ +48 607106278

Fax: +48 684558502

Internet address(es):

Main address: www.zielonagora.lasy.gov.pl

Address of the buyer profile: www.zielonagora.lasy.gov.pl

I.1. Name and addresses

Official name: Lasy Państwowe Nadleśnictwo Cybinka

Postal address: ul. Dąbrowskiego 43

Town: Cybinka

NUTS code: PL43 Lubuskie

Postal code: 66-108

Country: Poland

Contact person: Małgorzata Materna, Eugeniusz Kielczawa

E-mail: rdlp@zielonagora.lasy.gov.pl

Telephone: +48 533373570/ +48 607106278

Fax: +48 684558502

Internet address(es):

Main address: www.cybinka.zielonagora.lasy.gov.pl

Address of the buyer profile: www.zielonagora.lasy.gov.pl

I.1. Name and addresses

Official name: Lasy Państwowe Nadleśnictwo Brzózka

Postal address: Dychów 6a

Town: Dychów

NUTS code: PL43 Lubuskie

Postal code: 66-626

Country: Poland

Contact person: Małgorzata Materna, Eugeniusz Kielczawa

E-mail: rdlp@zielonagora.lasy.gov.pl

Telephone: +48 533373570/ +48 607106278

Fax: +48 684558502

Internet address(es):

Main address: www.brzozka.zielonagora.lasy.gov.pl

Address of the buyer profile: www.zielonagora.lasy.gov.pl

I.1. Name and addresses

Official name: Nadleśnictwo Gubin

Postal address: ul.Dolna 19

Town: Gubin

NUTS code: PL43 Lubuskie

Postal code: 66-620

Country: Poland

Contact person: Małgorzata Materna, Eugeniusz Kielczawa

E-mail: rdlp@zielonagora.lasy.gov.pl

Telephone: +48 533373570/ +48 607106278

Fax: +48 684558502

Internet address(es):

Main address: www.gubin.zielonagora.lasy.gov.pl

Address of the buyer profile: www.zielonagora.lasy.gov.pl

I.1. Name and addresses

Official name: Lasy Państwowe Nadleśnictwo Krosno

Postal address: ul.Krośnieńska 42, Osiecznica

Town: Krosno Odrzańskie

NUTS code: PL43 Lubuskie

Postal code: 66-600

Country: Poland

Contact person: Małgorzata Materna, Eugeniusz Kielczawa

E-mail: rdlp@zielonagora.lasy.gov.pl

Telephone: +48 533373570/ +48 607106278

Fax: +48 684558502

Internet address(es):

Main address: www.krosno.zielonagora.lasy.gov.pl

Address of the buyer profile: www.zielonagora.lasy.gov.pl

I.1. Name and addresses

Official name: Nadleśnictwo Krzystkowice

Postal address: ul.Leśna 1

Town: Nowogród Bobrzański

NUTS code: PL43 Lubuskie

Postal code: 66-010

Country: Poland

Contact person: Małgorzata Materna, Eugeniusz Kielczawa

E-mail: rdlp@zielonagora.lasy.gov.pl

Telephone: +48 533373570/ +48 607106278

Fax: +48 684558502

Internet address(es):

Main address: www.krzystkowice.zielonagora.lasy.gov.pl

Address of the buyer profile: www.zielonagora.lasy.gov.pl

I.1. Name and addresses

Official name: Nadleśnictwo Lipinki

Postal address: ul. Budowlanych 21

Town: Żary

NUTS code: PL43 Lubuskie

Postal code: 68-200

Country: Poland

Contact person: Małgorzata Materna, Eugeniusz Kielczawa

E-mail: rdlp@zielonagora.lasy.gov.pl

Telephone: +48 533373570/ +48 607106278

Fax: +48 684558502

Internet address(es):

Main address: www.lipinki.zielonagora.lasy.gov.pl

Address of the buyer profile: www.zielonagora.lasy.gov.pl

I.1. Name and addresses

Official name: Lasy Państwowe Nadleśnictwo Lubsko

Postal address: ul. E.Plater 15

Town: Lubsko

NUTS code: PL43 Lubuskie

Postal code: 68-300

Country: Poland

Contact person: Małgorzata Materna, Eugeniusz Kielczawa

E-mail: rdlp@zielonagora.lasy.gov.pl

Telephone: +48 533373570/ +48 607106278

Fax: +48 684558502

Internet address(es):

Main address: www.lubsko.zielonagora.lasy.gov.pl

Address of the buyer profile: www.zielonagora.lasy.gov.pl

I.1. Name and addresses

Official name: Nadleśnictwo Nowa Sól

Postal address: ul. Ciepiewska 9

Town: Nowa Sól

NUTS code: PL43 Lubuskie

Postal code: 67-100

Country: Poland

Contact person: Małgorzata Materna, Eugeniusz Kielczawa

E-mail: rdlp@zielonagora.lasy.gov.pl

Telephone: +48 533373570/ +48 607106278

Fax: +48 684558502

Internet address(es):

Main address: www.nowasol.zielonagora.lasy.gov.pl

Address of the buyer profile: www.zielonagora.lasy.gov.pl

I.1. Name and addresses

Official name: Nadleśnictwo Sława Śląska

Postal address: ul. Niewidziały 1A

Town: Sława Śląska

NUTS code: PL43 Lubuskie

Postal code: 67-410

Country: Poland
Contact person: Małgorzata Materna, Eugeniusz Kielczawa
E-mail: rdlp@zielonagora.lasy.gov.pl
Telephone: +48 533373570/ +48 607106278
Fax: +48 684558502
Internet address(es):
Main address: www.slawaslaska.zielonagora.lasy.gov.pl
Address of the buyer profile: www.zielonagora.lasy.gov.pl

I.1. Name and addresses

Official name: Nadleśnictwo Sulechów
Postal address: ul. Bankowa 2
Town: Sulechów
NUTS code: PL43 Lubuskie
Postal code: 66-100
Country: Poland
Contact person: Małgorzata Materna, Eugeniusz Kielczawa
E-mail: rdlp@zielonagora.lasy.gov.pl
Telephone: +48 533373570/ +48 607106278
Fax: +48 684558502
Internet address(es):
Main address: www.sulechow.zielonagora.lasy.gov.pl
Address of the buyer profile: www.zielonagora.lasy.gov.pl

I.1. Name and addresses

Official name: Nadleśnictwo Świebodzin
Postal address: ul. Wojska Polskiego 3
Town: Świebodzin
NUTS code: PL43 Lubuskie
Postal code: 66-200
Country: Poland
Contact person: Małgorzata Materna, Eugeniusz Kielczawa
E-mail: rdlp@zielonagora.lasy.gov.pl
Telephone: +48 533373570/ +48 607106278
Fax: +48 684558502
Internet address(es):
Main address: www.swiebodzin.zielonagora.lasy.gov.pl
Address of the buyer profile: www.zielonagora.lasy.gov.pl

I.1. Name and addresses

Official name: Nadleśnictwo Szprotawa
Postal address: ul. Henrykowska 1A
Town: Szprotawa
NUTS code: PL43 Lubuskie
Postal code: 67-300
Country: Poland
Contact person: Małgorzata Materna, Eugeniusz Kielczawa
E-mail: rdlp@zielonagora.lasy.gov.pl
Telephone: +48 533373570/ +48 607106278
Fax: +48 684558502
Internet address(es):

Main address: www.szprotawa.zielonagora.lasy.gov.pl
Address of the buyer profile: www.zielonagora.lasy.gov.pl

I.1. Name and addresses

Official name: Nadleśnictwo Torzym
Postal address: ul. Wodna 1
Town: Torzym
NUTS code: PL43 Lubuskie
Postal code: 66-235
Country: Poland
Contact person: Małgorzata Materna, Eugeniusz Kielczawa
E-mail: rdlp@zielonagora.lasy.gov.pl
Telephone: +48 533373570/ +48 607106278
Fax: +48 684558502
Internet address(es):
Main address: www.torzyn.zielonagora.lasy.gov.pl
Address of the buyer profile: www.zielonagora.lasy.gov.pl

I.1. Name and addresses

Official name: Nadleśnictwo Wolsztyn
Postal address: ul.ul. Bohaterów Bielnika 29
Town: Wolsztyn
NUTS code: PL43 Lubuskie
Postal code: 64-200
Country: Poland
Contact person: Małgorzata Materna, Eugeniusz Kielczawa
E-mail: rdlp@zielonagora.lasy.gov.pl
Telephone: +48 533373570/ +48 607106278
Fax: +48 684558502
Internet address(es):
Main address: www.wolsztyn.zielonagora.lasy.gov.pl
Address of the buyer profile: www.zielonagora.lasy.gov.pl

I.1. Name and addresses

Official name: Nadleśnictwo Wymiarki
Postal address: ul. Łąkowa 1
Town: Wymiarki
NUTS code: PL43 Lubuskie
Postal code: 68-131
Country: Poland
Contact person: Małgorzata Materna, Eugeniusz Kielczawa
E-mail: rdlp@zielonagora.lasy.gov.pl
Telephone: +48 533373570/ +48 607106278
Fax: +48 684558502
Internet address(es):
Main address: www.wymiarki.zielonagora.lasy.gov.pl
Address of the buyer profile: www.zielonagora.lasy.gov.pl

I.1. Name and addresses

Official name: Nadleśnictwo Zielona Góra z/s w Wilkanowie
Postal address: ul. Przysiółek Rybno 31, Wilkanowo

Town: Zielona Góra
NUTS code: PL43 Lubuskie
Postal code: 65-950
Country: Poland
Contact person: Małgorzata Materna, Eugeniusz Kielczawa
E-mail: rdlp@zielonagora.lasy.gov.pl
Telephone: +48 533373570/ +48 607106278
Fax: +48 684558502
Internet address(es):
Main address: www.zielonagora.zielonagora.lasy.gov.pl
Address of the buyer profile: www.zielonagora.lasy.gov.pl

I.1. Name and addresses

Official name: Lasy Państwowe Nadleśnictwo Babimost
Postal address: ul. Leśna 17
Town: Babimost
NUTS code: PL43 Lubuskie
Postal code: 66-110
Country: Poland
Contact person: Małgorzata Materna, Eugeniusz Kielczawa
E-mail: rdlp@zielonagora.lasy.gov.pl
Telephone: +48 533373570/ +48 607106278
Fax: +48 684558502
Internet address(es):
Main address: www.babimost.zielonagora.lasy.gov.pl
Address of the buyer profile: www.zielonagora.lasy.gov.pl

I.1. Name and addresses

Official name: Lasy Państwowe Nadleśnictwo Przytok
Postal address: ul. Kazimierza Wielkiego 24 a
Town: Zielona Góra
NUTS code: PL43 Lubuskie
Postal code: 65-950
Country: Poland
Contact person: Małgorzata Materna, Eugeniusz Kielczawa
E-mail: rdlp@zielonagora.lasy.gov.pl
Telephone: +48 533373570/ +48 607106278
Fax: +48 684558502
Internet address(es):
Main address: www.przytok.zielonagora.lasy.gov.pl
Address of the buyer profile: www.zielonagora.lasy.gov.pl

I.1. Name and addresses

Official name: Nadleśnictwo Żagań
Postal address: ul. Żarska 14
Town: Żagań
NUTS code: PL43 Lubuskie
Postal code: 68-100
Country: Poland
Contact person: Małgorzata Materna, Eugeniusz Kielczawa
E-mail: rdlp@zielonagora.lasy.gov.pl

Telephone: +48 533373570/ +48 607106278

Fax: +48 684558502

Internet address(es):

Main address: www.zagan.zielonagora.lasy.gov.pl

Address of the buyer profile: www.zielonagora.lasy.gov.pl

I.1. Name and addresses

Official name: Nadleśnictwo Bytnica

Postal address: ul. Bytnica 160

Town: Bytnica

NUTS code: PL43 Lubuskie

Postal code: 66-630

Country: Poland

Contact person: Małgorzata Materna, Eugeniusz Kielczawa

E-mail: rdlp@zielonagora.lasy.gov.pl

Telephone: +48 533373570/ +48 607106278

Fax: +48 684558502

Internet address(es):

Main address: www.bytnica.zielonagora.lasy.gov.pl

Address of the buyer profile: www.zielonagora.lasy.gov.pl

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.4. Type of the contracting authority

Other type: państwowa jednostka organizacyjna nie posiadająca osobowości prawnej - PGL
Lasy Państwowe

I.5. Main activity

Other activity: leśnictwo

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Dostawa sortów mundurowych leśnika na potrzeby biura RDLP i 20 nadzorowanych nadleśnictw na lata 2021-2022

Reference number: DP.270.4.2020

II.1.2. Main CPV code

18000000 Clothing, footwear, luggage articles and accessories

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

1. Przedmiotem zamówienia jest sukcesywna dostawa sortów mundurowych leśnika wykonanych zgodnie z ustalonymi standardami jakościowymi określonymi w załączniku nr 1 do SIWZ.

2. Przedmiot zamówienia musi być zgodny, co do formy i wykonania z zatwierdzonym przez Dyrektora Generalnego Lasów Państwowych zestawem wzorcowym oraz dokumentacją techniczno-technologiczną stanowiącą załącznik nr 1 do SIWZ. Wzorcowe mundury i oznaki

są przechowywane w Ośrodku Rozwojowo-Wdrożeniowym Lasów Państwowych w Bedoniu
adres: Nowy Bedoń, ul. Sienkiewicza 19, 95-020 Andrespol tel. 42 6772500; faks: 42
6772502; e-mail: orwlp@bedon.lasy.gov.pl; www.bedon.lasy.pl.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 2 778 857,70 PLN

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

18100000 Occupational clothing, special workwear and accessories, 18110000 Occupational clothing, 18800000 Footwear

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL43 Lubuskie

NUTS code: PL432 Zielonogórski

Main site or place of performance: Zielona Góra ul. Dąbrowskiego 57.

II.2.4. Description of the procurement

1. Zakres rzeczowy przedmiotu zamówienia obejmuje łącznie dostawę 11.126 sztuk oraz 6.480 par (dot. rękawic, skarpet i obuwia) następujących elementów sortów mundurowych oraz przedmiotów uzupełniających umundurowania:

a) elementy munduru wyjściowego leśnika (damskie i męskie), tj.:

- marynarki, spodnie i spódnice,
- koszule, bluzki, krawaty,
- płaszcze i kurtki,
- czapki, szaliki i kapelusze,
- rękawice, skarpety,
- półbuty.

b) elementy munduru codziennego leśnika, tj.:

- koszule męskie i bluzki damskie,
- swetry i kamizelki,
- bluzy z polaru i kurtki wierzchnie,
- czapki zimowe,
- peleryny,
- półbuty.

c) elementy munduru terenowego leśnika, tj.:

- spodnie letnie i zimowe,
- bluzy z kamizelką – letnie oraz kurtki zimowe,
- czapki letnie i zimowe,
- rękawice damskie, męskie
- trzewiki niskie i wysokie

d) oznaki uzupełniające, tj.:

- oznaki służbowe haftowane bajorkiem, oznaki identyfikacyjne,
- wizerunek orła, gałązka modrzewia.

2. Szczegółowe zestawienie poszczególnych sortów mundurowych oraz przedmiotów uzupełniających umundurowania przewidziane do zakupu w ramach niniejszego zamówienia oraz ich ilości zawarte zostały w załączniku nr 2 do SIWZ.

3. Wykonawca będzie realizował zamówienie poprzez cykliczne dostawy sortów mundurowych do punktu zaopatrzeniowego, o którym mowa w sekcji III.1.3) ust. 1 lit. b).

4. Do odbioru sortów mundurowych będą uprawnieni pracownicy biura RDLP i Nadleśnictw, na podstawie imiennych wykazów lub indywidualnych upoważnień wydanych przez kierowników jednostek organizacyjnych RDLP w Zielonej Górze. Imienne wykazy zostaną przekazane w terminie do 15 dni od podpisania umowy. Wykazy te będą aktualizowane przez jednostki w przypadku zmian.

5. Wydawanie sortów mundurowych będzie następowało w punkcie zaopatrzeniowym, o którym mowa w sekcji III.1.3) ust. 1 lit. b) czynnym minimum w dni robocze od poniedziałku do piątku w godz. od 9.00 do 16.00.W/w

punkt musi być zaopatrzony w gamę sortów mundurowych bieżąco uzupełnianych według stanu określonego w załączniku nr 3 do umowy.

6. Celem potwierdzenia, że oferowane dostawy spełniają wymagania określone przez Zamawiającego oraz są zgodne z dokumentacją techniczno-technologiczną obowiązującą w Lasach Państwowych, Wykonawca powinien dostarczyć opis techniczno-technologiczny dla następujących sortów:

Mundur wyjściowy leśnika:

1) marynarka w kolorze oliwkowozielonym /damska męska/ - gabardyna z wykończeniem oleofobowym,

2) spodnie w kolorze oliwkowozielonym /damskie, męskie/ - gabardyna z wykończeniem oleofobowym,

3) spódnica w kolorze oliwkowozielonym – gabardyna z wykończeniem oleofobowym,

Mundur terenowy leśnika:

1) bluza, spodnie, kamizelka (mundur terenowy letni),

2) kurtka, spodnie (mundur terenowy zimowy).

Dokumenty wskazane wyżej Wykonawca będzie obowiązany złożyć w terminie wskazanym w SIWZ

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 251-628676](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Dostawa sortów mundurowych leśnika na potrzeby biura RDLP i 20 nadzorowanych nadleśnictw na lata 2021-2022

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

29/07/2021

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Narzędzia dla Leśnictwa GRUBE Sp. z o.o

Postal address: ul. Obornicka 14A

Town: Suchy Las

NUTS code: PL41 Wielkopolskie

Postal code: 62-002

Country: Poland

E-mail: grube@grube.pl

Telephone: +49 618115515

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Przedsiębiorstwo Odzieżowe DRWAL Andrzej Zieliński

Postal address: ul. Lipowa 6

Town: Włocławek

NUTS code: PL61 Kujawsko-pomorskie

Postal code: 87-800

Country: Poland

E-mail: drwal@drwal.com.pl

Telephone: +48 542355950

Fax: +48 542354005

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 3 504 525,21 PLN

Total value of the contract/lot: 2 778 857,70 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów PZP, przysługuje odwołanie wyłącznie od niezgodnej z przepisami PZP czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechaniu czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie PZP.
2. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zd. drugie PZP, albo w terminie 15 dni - jeżeli zostały przesłane w inny sposób.
3. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu oraz wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej.
4. Odwołanie wobec czynności innych niż określone wyżej w pkt 2 i pkt 3 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
5. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej w postaci papierowej albo w postaci elektronicznej, opatrzone odpowiednio własnoręcznym podpisem albo kwalifikowanym podpisem elektronicznym.
6. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

7. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do sądu okręgowego właściwego dla siedziby albo miejsca zamieszkania Zamawiającego. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych Departament Odwołań

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

12/08/2021